



CZ NÁVOD K OBSLUZE

Bezdrátový vysílač dálkového ovládání HomeMatic pod omítku HM-RC-2-PBU-FM

Obj. č.: 142 12 82



Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup 2 kanálového bezdrátového vysílače dálkového ovládání HomeMatic určeného k montáži pod omítkou.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

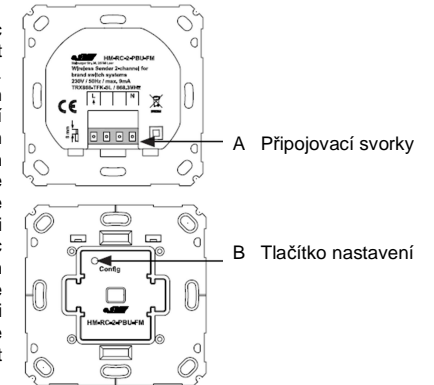
Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!



Účel použití

Bezdrátový vysílač (dálkový ovladač) HomeMatic je vhodný k instalaci do stávající krabice zapuštěné pod omítkou.

Vysílač ovládá spárovaná zařízení HomeMatic prostřednictvím dvou kanálů, které lze aktivovat pomocí kolébkového přepínače dvěma směry. Zařízení HomeMatic lze ovládat buď po přímém spárování, nebo když jsou propojena s centrální řídicí jednotkou HomeMatic, resp. s konfiguračním adaptérem HomeMatic. Adaptéry různých přepínačů vám umožňují nahradit spínače nejpoužívanějších výrobců během rekonstrukce cenově výhodnými inteligentními spínači HomeMatic nebo integrovat spínače HomeMatic do nové instalace. Možnost využití stávajících nebo plánovaných přepínačů a kabeláže snižuje náklady instalace na minimum. Tvar, barva ani finální úprava už nainstalovaných přepínačů se nemění, protože se můžou i nadále používat existující rámečky a kolébkové přepínače.



Adaptéry

V zájmu dosažení kompatibility s co nejvyšším počtem výrobců a jednoduššího začlenění do různých konstrukcí jsou k dispozici jako samostatné příslušenství níže uvedené kolébkové adaptéry (další adaptéry se ještě připravují). Ve výjimečných případech se musí z důvodu přizpůsobení použít držáky kolébkových přepínačů nebo rámečky od jiných výrobců.

*) Vyžaduje úpravu držáku kolébkového přepínače

**) Vyžaduje úpravu rámečku

	Adapter for Merten (M) System M Atelier M 1-M M-Plan M-Plan Echtglas M-Smart M-ARC M-Star*) Atelier-Basis*) M1 Basis		Adapter for Jung (J1)*) LS 990 LS design LS plus CD 500 CD universal CD plus
	Adapter for Jung (J2)*) A 500 A creation A plus AS 500 AS universal		Adapter for Kopp (K)*) **) Alaska Athenis Ambiente Europa Paris (Objekt HK 05) Milano Rivo

	Adapter for Berker (B1) Arsys K1
	Adapter for Berker (B2) S1 Modul 2 B1 B3 B7 Q1
	Adapter for Busch-Jaeger (B-J) Duro 2000® SI/SI Linear Reflex SI/SI Linear carat® future® linear solo® Busch® axcent, alpha
	Adapter for Gira 55 (G) System 55 Standard 55 E2 Event Espirit

	Adapter for Gira (GD) Standard
--	--

	Adapter for düwi / Popp (D)** Architaste Arcada Trend Standard Quadro (Plus2000) EverLuxe (Forever) ProLuxe (Quadro) PrimaLuxe
--	--

Základní informace k systému HomeMatic

Toto zařízení je součástí domácího ovládacího systému HomeMatic a pracuje s obousměrným bezdrátovým protokolem BidCoS®. Všechna zařízení systému jsou dodávána ve standardním nastavení. Funkce přístroje lze nastavit také pomocí programovacího zařízení nebo pomocí softwaru. Další funkce výrobku, které lze tímto způsobem použít a rozšířit, které poskytuje systém HomeMatic v napojení na další komponenty systému, najdete v návodu na webovém rozhraní HomeMatic WebUI. Veškerou aktuální technickou dokumentaci a aktualizace najdete na stránkách www.HomeMatic.com.

Instalace



S elektrickou instalací smí pracovat jen osoba s příslušnými elektrotechnickými znalostmi a zkušenostmi!

Nesprávně provedenou instalací se můžete vystavit ohrožení vlastního života a můžete ohrozit také životy ostatních uživatelů elektrického systému.

Nesprávně provedená instalace také znamená, že se vystavujete riziku značného poškození majetku, např. z důvodu požáru. Může se stát, že za takto způsobený úraz nebo škody na majetku poneseš osobní odpovědnost.



Kontaktujte elektroinstalátora!

Odborné znalosti potřebné k instalaci:

Při instalaci jsou důležité zejména následující odborné znalosti:

- Znalost 5 bezpečnostních pravidel: odpojení od proudu, zabezpečení proti nechtěnému spuštění, kontrola odpojení systému od proudu, uzemnění a zkrat, krytí, izolace nebo oddělení sousedících živých částí.
- Výběr vhodného nástroje, měřicího přístroje a v případě potřeby i osobního bezpečnostního vybavení.
- Vyhodnocení výsledků měření
- Výběr elektroinstalačního materiálu pro zabezpečení podmínek vypnutého stavu.
- Typy IP ochrany
- Instalace elektroinstalačního materiálu
- Typy rozvodné sítě (systém TN, IT, TT) a z nich vyplývající způsoby připojení (klasické použití nulového vodiče, ochranné uzemnění, požadovaná další opatření, atd.).

K instalaci se smí používat jen normální běžně používané instalační krabice, které vyhovují normě DIN 49073-1. Zařízení se smí provozovat jen s adaptéry a s připojeným krytem přepínače.

Instalace vysílače (dálkového ovládacího) HomeMatic pod omítku

Připustné průřezy kabelů používaných k připojení vypínače:

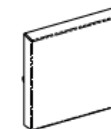
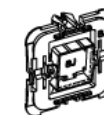
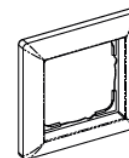
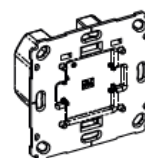
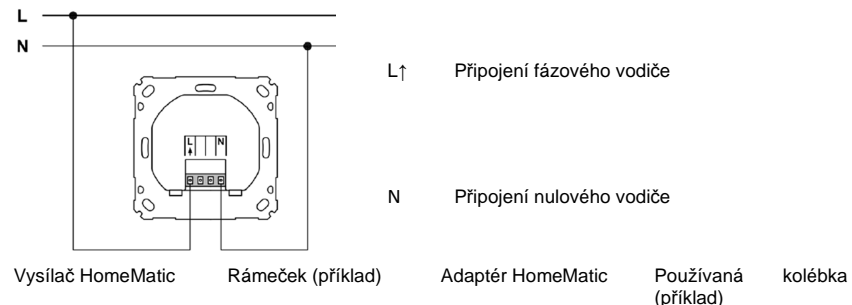
Tuhý kabel [mm ²]	Pružný kabel s nebo bez ochranné koncovky [mm ²]
0,75 – 1,50	0,75 – 1,50



Před instalací si zapište sériové číslo výrobku (10 číslic pod čárovým kódem) a poznamenejte si přesné umístění výrobku, abyste ho později mohli nastavit v uživatelském rozhraní centrální řídicí jednotky HomeMatic.

Připojení

Jednotlivé kroky instalace se musí provádět v souladu s pokyny k instalaci. Dodržujte výše uvedené bezpečnostní pokyny (viz část 2).



Krok 1:

Vypněte pojistku elektrického obvodu.

Krok 2:

V případě potřeby vyjměte kolébkový přepínač z rámečku příslušného přepínače. Poté sundejte z přepínače rámeček spolu s úchytem. V závislosti na výrobci může být úchyt průsvitný, šedý nebo černý a drží rámeček na přepínači. K snadnějšímu odstranění můžete použít nějaký plochý nástroj, např. šroubovák.

Krok 3:
Odpojte vodiče a v případě potřeby odstraňte existující přepínač.

Krok 4:
Připojte fázový vodič k přípojovací svorce L

Krok 5:
Připojte nulový vodič k přípojovací svorce N.

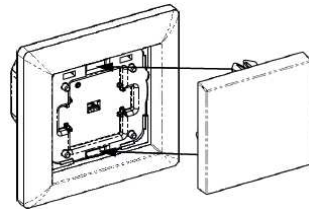
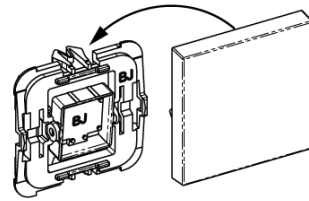
Krok 6:
Přiloženými šrouby upevněte vysílač HomeMatic do krabice pod omítkou. Dávejte pozor, aby tlačítko nastavení (B) bezdrátového vysílače bylo během instalace vlevo nahoře.

Krok 7:
Nasaďte na adaptér kolébkový přepínač.

Krok 8:
Zapojte pojistku elektrického obvodu.


Krok 9:
Nyní můžete s vysílačem spárovat spínače nebo centrální řídicí jednotku (viz níže „Párování“).

Krok 10:
Pomocí adaptéru zajistěte kolébkový přepínač na bezdrátovém vysílači a přidržte na něm rámeček. Nastavte adaptér do polohy, aby obě západky seděly na podélných prohlubních,



Uvedení do provozu


Párování

 Předtím než začnete s procesem párování, přečtěte si prosím pozorně celou následující část návodu!

Abyste bezdrátový vysílač dálkového ovladače integroval do systému HomeMatic a mohl komunikovat s ostatními prvky HomeMatic, musí se s nimi nejdříve spárovat. Můžete ho párovat buď přímo s jinými zařízeními HomeMatic, nebo s centrální řídicí jednotkou systému.


Přímé párování se zařízeními HomeMatic

Pokud chcete bezdrátový dálkový ovladač párovat přímo s jedním nebo s několika zařízeními HomeMatic, musíte tato zařízení přepnout do režimu párování.

 V průběhu párování dávejte pozor, abyste mezi jednotlivými komponenty HomeMatic udržovali vzdálenost alespoň 50 cm.

Při párování postupujte následujícím způsobem:

- Umístěte kolébkový adaptér, abyste později během párování mohli používat tlačítka kanálů.
- Některým špičatým předmětem (např. perem) stiskněte tlačítko nastavení (B) na dálkovém ovladači, aby se na 20 sekund aktivoval režim párování. V závislosti na kolébkovém adaptéru se k tlačítku dostanete přes kolébkou, nebo diagonálně seshora. LED kontrolka bliká zeleně.
- Stiskněte krátce kolébkový adaptér, aby se aktivoval režim párování pro přímé propojení.
- Aktivní režim párování je signalizováno nepřetržitým blikáním oranžové LED (Pokud chcete režim párování ukončit, stiskněte znovu krátce tlačítko nastavení).
- Nyní přepněte do režimu párování i zařízení, které se má vysílačem spárovat (postupujte podle pokynů v jeho návodu k obsluze).
- Jakmile se párování na obou zařízeních dokončí, jejich LED kontrolky zhasnou a spárované zařízení můžete ovládat pomocí vysílače dálkového ovládání.


 Pokud během asi 20 sekund nedojde k spárování, režim párování se automaticky ukončí. Pokud je druhé zařízení v režimu párování, dojde k jeho propojení se vysílačem.


Párování s centrální řídicí jednotkou HomeMatic


Pomocí webového rozhraní HomeMatic „WebUI“ můžete své zařízení:

- nastavit a ovládat
- propojit přímo s jinými zařízeními systému nebo
- používat v centrálních ovládacích programech.

Ze tímto účelem se musí nejdříve provést párování vysílače s centrální řídicí jednotkou systému. Párování s centrální řídicí jednotkou se provádí v programu webového uživatelského rozhraní „WebUI“.

 Jakmile se nějaký komponent propojí s centrální řídicí jednotkou, může se připojit k jiným zařízením systému jen přes tuto jednotku.

 Každý z komponentů lze propojit jen s jednou centrální řídicí jednotkou.

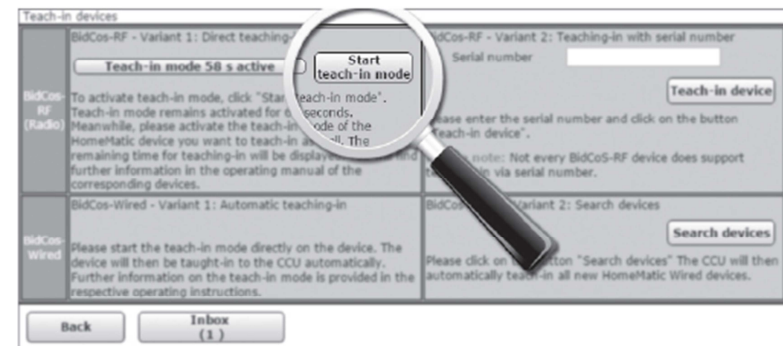
 V průběhu párování dávejte pozor, abyste mezi zařízeními HomeMatic a centrální řídicí jednotkou udržovali vzdálenost alespoň 50 cm.

Při párování svého zařízení a centrální řídicí jednotky postupujte následujícím způsobem:

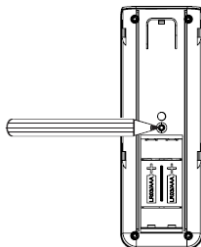
- V internetovém prohlížeči otevřete webové rozhraní „WebUI“. Klikněte na tlačítko „Teach in devices“, které je na pravé straně obrazovky.



- Pro aktivaci režimu párování klikněte na „Start teach-in mode“.



- Režim párování zůstane aktivní asi 60 sekund a čas zbývající do ukončení režimu se objevuje v informačním políčku.
- Během této doby stiskněte nějakým špičatým předmětem tlačítko nastavení (B) na dálkovém ovladači, aby se aktivoval jeho režim párování (viz výše „Přímé párování se zařízeními HomeMatic“).
- Vysílač dálkového ovládání je nyní v režimu párování a tento stan indikuje trvale blikající oranžová LED. (když chcete režim nastavení ukončit, stiskněte znovu krátce tlačítko nastavení).
- Po chvíli se nově spárované zařízení objeví v poli Inbox softwarového rozhraní. „Inbox x“ (x nových zařízení) udává, kolik nových zařízení bylo úspěšně spárováno.
- V případě potřeby můžete opakováním výše popsaných kroků párovat další zařízení.
- Nyní podle níže popsaného postupu (viz „Nastavení nově spárovaných zařízení“) nastavte zařízení, která se objevila v políčku Inbox.



Nastavení nově přidávaných zařízení

Pokud jste své zařízení propojili s centrální řídicí jednotkou, přesune se pod položku „Inbox“. Zde musíte své zařízení a související kanály nastavit, aby je bylo možné příslušným způsobem konfigurovat a provozovat.

Zařízení pojmenujte a přiřadte ho k určité místnosti. Můžete také provést nastavení jednotlivých parametrů.

Nyní můžete použít webové uživatelské rozhraní „WebUI“ k ovládání zařízení, k jeho nastavení, k přímému připojení k jiným zařízením nebo ho využívat v programech centrální řídicí jednotky. Podrobnější informace najdete v návodu k obsluze k „WebUI“ (návod najdete v sekci „Downloads“ na webové stránce www.homematic.com).

Provozní funkce po spárování

Po dokončení párování jsou v závislosti na spárovaném přijímači dostupné základní provozní funkce ovládané dlouhým a krátkým stiskem tlačítka.

Resetování na výchozí nastavení

Vysílač dálkového ovládání HomeMatic můžete kdykoliv resetovat na výchozí nastavení. Resetování provedete v 5 krocích:

Krok 1:

Odstraňte kolébku z adaptéru.

Krok 2:

Nějakým špičatým předmětem (např. perem) stiskněte a alespoň 4 sekundy podržte tlačítko nastavení (B), dokud nezačne pomalu blikat červená LED kontrolka. Poté tlačítko uvolněte.

Krok 3:

Znovu stiskněte a alespoň 4 sekundy podržte tlačítko, dokud červená LED kontrolka nebude blikat rychle a poté ho uvolněte.

Krok 4:

Nyní je vysílač resetován do výchozího stavu.

Krok 5:

Vraťte kolébku na adaptér a zařízení můžete znovu párovat.

Signalizace LED kontrolky

Signály a chybové zprávy



Níže uvedené informace se vztahují k provozu s nebo bez centrální řídicí jednotky.

Sekvence blikání	Význam	Řešení
1 x blikne červená, zelená a oranžová.	Test LED kontrolky	Po dokončení testu můžete pokračovat.
1 x dlouhé, 2 x krátké bliknutí červené LED	Závada na bezdrátovém spínači.	Kontaktujte své prodejce.
1 x dlouhé, 1 x krátké bliknutí červené LED	Klíčovací poměr	Viz níže „Klíčovací poměr“.
Pomalou bliká zelená	Režim nastavení (zařízení čeká na signál)	Počkejte, dokud se neodešlou data nastavení.
Pomalou bliká oranžová	Režim párování (zařízení čeká na bezdrátové spojení s jiným zařízením).	Přepněte příslušné zařízení do režimu párování.
Rychle bliká oranžová.	Režim nastavení nebo párování (příjem dat).	Počkejte, dokud se proces nedokončí.
Pomalou bliká červená LED	Stav před resetováním na tovární nastavení.	Přístroj čeká, až se stiskne a přidrží tlačítko párování, aby mohlo proběhnout resetování, resp. se krátce stiskne tlačítko, aby se proces ukončil.
Po krátkém nebo dlouhém stisku tlačítka bliká oranžová LED.	Oranžová LED se rozsvěcuje během bezdrátového přenosu. Po úspěšném dokončení přenosu se na 1 sekundu rozsvítí zelená LED. Pokud přenos není úspěšný, rozsvítí se na 2 sekundy červená LED.	V případě neúspěšného přenosu opakujte postup.
Na 1 sekundu se rozsvítí zelená LED.	Proces přenosu se úspěšně dokončil.	Můžete pokračovat v činnosti.
Na 2 sekundy se rozsvítí červená LED	Aspoň jeden z komponentů nepotvrdil příjem přenosu.	Opakujte postup.

Nepotvrzený příkaz

Pokud přijímač (alespoň jeden pokud je spárováno více zařízení) nepotvrdí příkaz, rozsvítí se na konci přenosu červená LED. Toto chování může mít jednu z následujících příčin:

- Nelze získat přístup k přijímači.
- Přijímač nemůže provést příkaz (výpadek napájení, mechanická překážka, atd.).
- Závada na přijímači.

Klíčovací poměr

Klíčovací poměr (duty cycle) je podíl času, kdy zařízení aktivně vysílá, v rámci jakékoliv jedné hodiny a představuje právně závazné časové omezení přenosové doby zařízení pracujících na kmitočtu 868 MHz. Na vlnovém rozsahu 868 MHz, které používáme, je maximální doba přenosu všech zařízení omezena na 1% hodiny, tj. na 36 sekund za hodinu. Přístroje pracující na tomto kmitočtu tak musí přenos ukončit, když dosáhnou jednaprocentního limitu a můžou ho obnovit až po uplynutí časového omezení.

Zařízení HomeMatic jsou konstruována a vyrobeny plně v souladu s tímto nařízením.

V průběhu normálního provozu se celý klíčovací poměr obvykle ani nevyužívá. Nicméně z důvodu opakovaných a přenosově náročných procesů párování se může stát, že v ojedinělých případech během uvádění do provozu a počátečního nastavení systému dojde k dosažení uvedeného limitu. Pokud se pracovní cyklus překročí, aktivuje se LED kontrolka na přístroji, která bliká 1 x dlouze a 1 x krátce a může se to projevit i tím, že přístroj nebude krátkodobě pracovat správně. Normální činnost přístroje se obnoví po určité chvíli (max. po 1 hodině).

Činnost zařízení po obnovení napájení

Pokud se přístroj připojí k napájení (po obnovení napájení), začne kontrolovat své součásti. Pokud se během kontroly objeví nějaká chyba, začne blikat LED kontrolka. Pokud zkouška proběhne bez chyb, přístroj vyšle krátký signál, který obsahuje informaci o jeho aktuálním stavu. Pokud se během restu detekuje chyba, zabliká LED kontrolka. Opakuje se to nepřetržitě a přístroj přitom nevykonává své funkce. Aby se zabránilo tomu, že při obnovení napájení (např. po výpadku proudu, nebo po odpojení přístroje od proudu) budou všechna signální zařízení v systému vysílat zprávu o stavu ve stejný čas, uplatňuje se před začátkem vysílání jeho nahodilé zpoždění. Během této doby LED kontrolka bliká (jako v režimu párování). Pokud je zpoždění velmi krátké, nemusí být toto blikání diody vůbec postřehnutelné.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do vysílače. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch a pouzdro vysílače.

Informace k bezdrátovému provozu

Radiové vysílání probíhá v otevřené vysílací dráze, což znamená, že se zde vytváří možnost rušení. Další zdroje rušení mohou být vyvolány činností spínačů, elektrickými motory nebo vadnými elektrickými zařízeními.



Dosah vysílání uvnitř budov se může značně lišit od dosahu v otevřeném prostoru. Důležitou roli v dosažitelnosti hrají kromě síly vysílacího signálu a přijímacích specifík přijímače, také vlivy okolního prostředí, jako je vlhkost v blízkosti systému a důležitou roli hraje také konstrukce staveb.

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Technické údaje

Označení:	HM-RC-2-PBU-FM
Provozní napětí:	230 V, 50 Hz
Odběr proudu:	Max. 9 mA
Spotřeba:	0,22 W
Přenosový kmitočet:	868,3 MHz
Třída zařízení s krátkým dosahem:	SRD třída 2
Obvyklý dosah v otevřeném prostoru:	> 100 m
Klíčovací poměr:	< 1% každé hodiny
Ochrana:	IP20
Ochranná třída:	II
Typ a průřez kabelů:	Tuhý kabel 0,75 – 1,5 mm ² ; pružný kabel s nebo bez ochranné koncovky 0,75 – 1,5 mm ²
Instalace:	Jen v běžně používané krabici přepínače pod omítkou, která je v souladu s normou DIN 49073-1
Provozní teplota:	5 až 35 °C
Rozměry (S x V x H):	71 x 71 x 37 mm
Hmotnost:	46 g

Záruka

Na bezdrátový vysílač HM-RC-2-PBU-FM poskytujeme **záruku 24 měsíců**. Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Překlad tohoto návodu zajistila společnost **Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.**

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopii tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**
© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. VAL/05/2017